



Dekret

Decreto

des Direktors der Agentur

del Direttore dell'Agenzia

Nr.

N.

89/2026

Agentur für Bevölkerungsschutz - Agenzia per la Protezione civile

Betreff:

Ernennung der Bewertungskommission für das Auswahlverfahren für die unbefristeten Aufnahme in Teilzeit (60%) eines/einer Arbeiters/Arbeiterin im Pflanzgarten der Agentur für Bevölkerungsschutz in Prad am Stilfserjoch, Einstufung 2. Funktionsebene gemäß Kollektivvertrag Bauwesen und Industrie

Oggetto:

Nomina della commissione per la selezione per l'assunzione a tempo indeterminato e parziale (60%) di un/una operaio/a presso il vivaio dell'Agenzia per la Protezione civile a Prato allo Stelvio – 2° livello CCNL Edilizia Industria

Der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz schickt Folgendes voraus:

Gemäß Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 können Arbeiter mit privatrechtlichem Vertrag bei der Agentur für Bevölkerungsschutz aufgenommen werden.

Es findet der geltende Kollektivvertrag Baugewerbe – Industrie Anwendung.

Es ist erforderlich, die unbefristete Aufnahme eines/einer Arbeiters/Arbeiterin im Pflanzgarten der Agentur in Prad am Stifserjoch in der 2. Funktionsebene des Kollektivvertrags Baugewerbe – Industrie vorzusehen.

Die Agentur für Bevölkerungsschutz verfügt über die notwendigen finanziellen Mittel, um die entsprechenden vertraglichen Kosten zu tragen.

Mit Dekret des stellvertretenden Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz vom 23. Juni 2026, Nr. 72/2026 wurde das öffentliche Auswahlverfahren für die unbefristete Aufnahme in Teilzeit (60%) eines/einer Arbeiters/Arbeiterin im Pflanzgarten der Agentur für Bevölkerungsschutz in Prad am Stifserjoch, in der 2. Funktionsebene des Kollektivvertrags Baugewerbe – Industrie eingeleitet.

Mit demselben Dekret wurde die Bekanntmachung B013/2026 genehmigt und verfügt, dass die Auswahl durch die Bewertung der Titel und durch ein Einzelgespräch zu den in der Ausschreibung angegebenen Themen erfolgt.

und verfügt:

1. die Bewertungskommission für das öffentliche Auswahlverfahren für die unbefristete Aufnahme in Teilzeit (60%) eines/einer Arbeiters/Arbeiterin im Pflanzgarten der Agentur für Bevölkerungsschutz in Prad am Stifserjoch, Einstufung 2. Funktionsebene gemäß Kollektivvertrag Baugewerbe – Industrie, wie folgt zu ernennen:

- Vorsitzender: Egger Peter
- Mitglied: Ghirardo Caterina
- Mitglied: Pezzetta Isabella.

Il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile premette quanto segue:

Ai sensi dell'articolo 10, comma 1, lettera b) della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 può essere assunto con contratto di diritto privato personale operaio presso l'Agenzia per la Protezione civile.

Si applica il vigente CCNL Edilizia Industria.

È necessario procedere all'assunzione a tempo indeterminato di una/un operaia/o presso il vivaio dell'Agenzia a Prato allo Stelvio, da inquadrare nel 2° livello del CCNL Edilizia Industria.

L'Agenzia per la Protezione civile dispone delle risorse finanziarie necessarie per far fronte al relativo onere contrattuale.

Con decreto del direttore sostituto dell'Agenzia per la Protezione civile del 23 giugno 2026, n. 72/2026 è stato avviato il procedimento di selezione pubblica per l'assunzione a tempo indeterminato e parziale (60%) di un/una operaio/a presso il vivaio dell'Agenzia per la Protezione civile a Prato allo Stelvio, da inquadrare nel 2° livello del CCNL Edilizia Industria.

Con lo stesso decreto è stato approvato l'avviso di selezione pubblica B013/2026 e disposto che la selezione avvenga mediante valutazione dei titoli e un colloquio individuale vertente sugli argomenti indicati nel bando.

e dispone:

1. di nominare la Commissione di valutazione per il procedimento di selezione pubblica per l'assunzione a tempo indeterminato e parziale (60%) di un/una operaio/a presso il vivaio dell'Agenzia per la Protezione civile a Prato allo Stelvio – 2° livello CCNL Edilizia Industria, così composta:

- Presidente: Egger Peter
- Membro: Ghirardo Caterina
- Membro: Pezzetta Isabella.

2. den Termin für die Durchführung des Auswahlverfahrens (Bewertung der Titel und Gespräch) auf den 22.07.2026, um 10:00 Uhr am Sitz des Funktionsbereichs Wildbachverbauung in der Cesare-Battisti-Straße 23 festzulegen.

Der Direktor der Agentur

Klaus Unterweger

2. di fissare la data per lo svolgimento della selezione (valutazione titoli e colloquio) in data 22/07/2026, alle ore 10:00, presso la sede dell'Area funzionale Bacini montani in via Cesare Battisti 23.

Il direttore dell'Agenzia



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Direktor der Agentur
Il Direttore dell'Agenzia

UNTERWEGER KLAUS

08/07/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Klaus Unterweger

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/07/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma